

# LES ABBATIALES

## Art & Musique

### Villers-Bettnach

11 JUIN - 15 AOÛT 2016



RÉSERVATION TÉL :  
00.352.35.70.33 ☞ 03.87.72.05.89

SAMEDI 11 JUIN ☞ LUNDI 15 AOÛT

## POINTS DE FUITE

peintures de Michèle Frank

« Points lumineux vers lesquels l'imagination s'évade, quand le comportement de fuite sera le seul à permettre de demeurer authentique, dans un monde où l'on ne se retrouve plus... »

Chacun de mes tableaux est un de ces points du graphique où je me perds et me retrouve, avant, pendant, après la tempête, que je tends vers la profondeur ou la futilité, qui en moi cohabitent, comme des marées. » M.F



Pour **Michèle Frank** l'écriture romanesque est à la fois cathartique et analytique.

La peinture, lui permet d'entrevoir une autre réalité que celle du monde anxigène auquel nous confrontent les médias.

Elle a choisi cette vie parallèle qu'est la création pour entrer en communication avec l'autre, par le truchement de l'écriture et des immenses paysages intérieurs qu'elle expose.

ENTRÉE LIBRE  
TOUS LES DIMANCHES, DU 11 JUIN AU 15 AOÛT,  
LES SAMEDIS 11 JUIN ET 13 AOÛT,  
DE 14 À 19 HEURES.

SAMEDI 11 JUIN ☞ LUNDI 15 AOÛT

## LES CATHÉDRALES DE FER

Paysages postindustriels de René Wiroth

La désolation qui règne aujourd'hui dans les contrées industrielles, a éveillé chez René Wiroth un désir de commémoration, en montrant une partie de ses photos exposées au Volk-und Wirtschafts-museum en 1986. Cette exposition avait pour but d'éviter la destruction de ces monuments que sont les vieilles usines. Son but était que ce patrimoine serve de centres culturels et de musées pour exposer les trésors de notre culture réalisés par les mains de l'Homme. L'usine de Völklingen (Sarre) est devenu un exemple.



**René Wiroth** sculpteur, mais aussi musicien, dessinateur et performeur, se sert de son art pour apporter une pierre à l'édifice de notre vie sociale et économique, dans l'urgence de partager avec ses semblables et les victimes des bouleversements sociétaux.

L'artiste est aidé dans ses créations récentes (sculptures monumentales en Altuglas) par l'équipe technique des bénévoles de l'Abbaye de Villers-Bettnach).

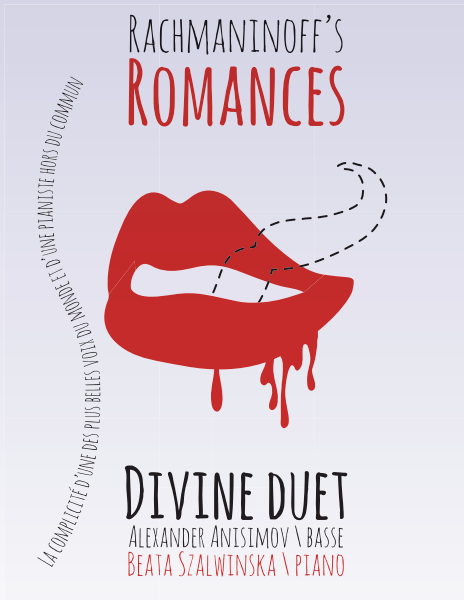
ENTRÉE LIBRE  
TOUS LES DIMANCHES, DU 11 JUIN AU 15 AOÛT,  
LES SAMEDIS 11 JUIN ET 13 AOÛT,  
DE 14 À 19 HEURES

VENDREDI 1<sup>ER</sup> JUILLET À 19 HEURES

## CONCERT

Beata Szalwinska & Alexander Anisimov  
**VOYAGE A TRAVERS 20 ROMANCES**  
de Sèrgèi Rachmaninoff

*Nous vous promettons une soirée riche en émotions !*



**REPRISE DU CONCERT DONNE A LA PHILHARMONIE DE LUXEMBOURG, LE 17 JUIN DERNIER.**

**Beata Szalwinska**, pianiste de renommée internationale.

**Alexander Anisimov**, une des plus grandes basses de son époque (Metropolitan de New York, Scala de Milan...)

*Concert offert par les artistes au profit de la sauvegarde de l'abbaye de Villers-Bettnach. Prix exceptionnel de dix euros.*

**IL EST VIVEMENT CONSEILLÉ DE RÉSERVER**

☎ : 03.87.72.05.89 📞 00.352.35.70.33

SAMEDI 30 JUILLET À 19 HEURES

## SOIRÉE SPECTACLE PERFORMANCE

**SILENCE, ON (EN) CAUSE !**  
Marie-Anne Lorgé et Jean-Luc Kockler

Du silence, il en existe de tous les poids et de toutes les couleurs. Celui qui n'en pense pas moins, celui qui a la réputation d'être d'or (c'est dire si des tas de gens perdent ainsi des occasions de se taire). Celui aussi qui est une arme de guerre, celui enfin de l'absence, parfois comblée par cet objet qui fait grand bruit sans être sonore, la lettre.

En 30 minutes, **Jean-Luc Kockler**, le musicien (multi-instrumentiste), et **Marie-Anne Lorgé**, la comédienne, à coups de textes originaux et de chansons déstructurées, font du silence une matière douce et amère, en tout cas belle à dire et à chanter.

## CONCERT

**DIALOGUES**  
Julia Belova et René Wiroth

**Julia Belova** est née en Russie en 1976. Elle commence ses études musicales à 6 ans. Après le Collège Tchaïkovsky, elle entre au Conservatoire Supérieur de Musique de l'Oural Moussorsky où elle obtient le Premier Prix, ainsi que son diplôme de professeur d'enseignement supérieur.

Julia Belova a joué dans les capitales d'Europe et d'Asie : de Paris à Baku. Elle a été soliste des Orchestres Philharmoniques de Prague et de Belgrade.

Elle sera accompagnée par **René Wiroth** (violon et alto)

**ENTRÉE 10 EUROS**

SAMEDI 13 AOÛT À 19 HEURES

Quatuor Vocal  
**ENSEMBLE POLYMNIE**

Canciòn et Canto

*Musique Espagnole et Italienne de la Renaissance*



**ENTRÉE 10 EUROS**

